



1521 N. SATURN AVE. * CLEARWATER, FL 33755 * PHONE (727) 298-8609 * FAX (727) 298-8634 * Email: PolCenterBiuro@gmail.com

Na pokładzie “DARU MŁODZIEŻY” w Fort Lauderdale



Dar Młodzieży, polski żaglowiec szkoleniowy Akademii Morskiej w Gdyni zawinął 8-go lutego b.r. do portu w Fort Lauderdale na parę dni przerwy w Rejsie Niepodległości. Rejs ten, który rozpoczął się 20 maja 2018 roku w Gdyni, to niezwykła podróż tej fregaty dookoła świata z okazji Setnej Roczniczy Odzyskania Niepodległości Polski. Dar Młodzieży parę dni wcześniej wypłynął z Panamy, gdzie młodzież uczestniczyła w Światowych Dniach Młodzieży i w audiencji generalnej u Papieża Franciszka.



Z grupą Polaków z Tampa Bay mieliśmy okazję wejścia na pokład żaglowca, gdzie przywitały nas miłe słowa „**witamy na pokładzie Daru Młodzieży – na skrawku polskiej ziemi!**”. W piątek wieczorem, w czasie bankietu Kongresu 60 milionów – Globalnego Zjazdu Polonii spotkaliśmy się z przedstawicielami Polonii z różnych zakątków świata. Załoga przygotowała dla wszystkich uczestników wspaniałe przekąski, gorące dania i desery. Goście mogli też zabawić się przy dźwiękach polskiej i międzynarodowej muzyki. W sobotę rano, od 10-tej do 13-tej, żaglowiec był udostępniony dla zwiedzających. Po południu, z powodu konieczności przecumowania do innego nabrzeża w porcie, przepisy władz portowych nie umożliwiły już wejścia na pokład. Z Florydy Dar Młodzieży wypłynął w ostatni etap rejsu, w drogę powrotną do Gdyni.



*Życzymy „pomyślnych wiatrów” i „stopy wody pod kilem”!
Z żeglarskim pozdrowieniem: „Ahoj”!
Jolanta i Paweł Dembińscy*

Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent

Michał Bąk (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

I Vice-Prezydent

Koordinator d/s Członkowskich
Bunia Przychodzeń (727) 647-8335
buniawlad8@gmail.com

II Vice-Prezydent

Stanisława Kubicka (727) 457-2557

Sekretarz

Lucyna Bil (727) 237-3306
Lucyna_Bil@yahoo.com

Skarbnik

Stanisław Kawczak (727) 392-2716
StanKawczak@gmail.com

Sekretarz Finansowy

Bożena Hodyl (727) 724-4663
(727) 251-8711
hodylb@yahoo.com

Sekretarz Finansowy II

Edyta Antosiak (201) 360-1710
ea0853@gmail.com

Sekretarz Finansowy III

Elżbieta Chaberek (727) 479-3911
elahabe@gmail.com

Rzecznik Informacyjny

Róża Halon (917) 803-2504
roza.halon@gmail.com

Koordinator d/s Gospodarczych

Tadeusz Lulko (727) 417-1787
tadlul@yahoo.com

Koordinator d/s Dyskotek i Reklam

Ewa Ostrowski (727) 504-0169
xsmkyk@yahoo.com

Koordinator d/s Imprez I

Irena Wierzbicka (727) 312-6269
irenowierzbicka1948@gmail.com

Koordinator d/s Imprez II

Jola Piątek (727) 480-6364
jprkmp1@yahoo.com

Koordinator d/s Szkoły i Młodzieży

Ewa Trendota (727) 642-5092
ewatren@o2.pl

Koordinator d/s Kulinarnych

Elżbieta Zacharek (727) 527-6102
ezylcd@gmail.com

Koordinator d/s Mediów

Ryszard Janda (727) 946-1470
richi@softcomputer.com

Dyrektor Szkoły

Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

Adres Korespondencyjny
Polish Center
of John Paul II
PO Box 8052, Clearwater
FL 33758

Polska Szkoła
im. Marii Skłodowskiej-Curie

Od 1-go września zajęcia lekcyjne
odbywają się w każdą sobotę w godz. 10 - 14

www.szkolaclearwater.com

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

BIULETYN - OGŁOSZENIA

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 20% zniżki na ogłoszenia opłacone z góry na 6 kolejnych wydań biuletynu. Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Ogłoszenia prosimy przysyłać
na adres:

Polskie Centrum
P.O.Box 8052
Clearwater, FL 33758

albo zostawić wiadomość:

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00

2 jednostki - \$20.00

3 jednostki - \$30.00, itd.

1/2 strony - \$50.00

cała strona - \$100.00

REDAKCJA BIULETYNU

Redaktor Emeritus

Roman Kaznowski

+48 669 993 356

Ogłoszenia

Ewa Ostrowski

(727) 504-0169

Redaktor

Robert Kałużyński

(727) 797-0066

Redaktor Graficzny

Wojciech Hardyl

(727) 710-7260

Redaktor Techniczny

Ryszard Janda

(727) 946-1470

Redaktor Techniczny

Bogdan Błachnio

(727) 798-2122

Druk i Kolportaż

Jadzia i Andrzej Głowacki

(727) 441-2360

Kolportaż

Antonina Hubska

(727) 398-2012

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji

wysyłane na Twój adres emailowy

wyślij email na adres

PolCenter@sunlink.net

Prenumerata:

Redaktor

Paweł Dembiński

(727) 642-2621

Biuro Centrum czynne:

Poniedziałek: nieczynne

Wtorek: nieczynne

Środa: 11 AM - 3 PM

Czwartek: 11 AM - 5 PM

Piątek: 11 AM - 4 PM

Sobota: 11 AM - 4 PM

Niedziela: nieczynne

Klub Seniora

Czwartek 3 PM

Klub Filmowy

Czwartek 5 PM

Obiady Niedzielne

Niedziela 3 PM

Biblioteka

czynna:

Czwartki 3 do 5 PM

Niedziele 3 do 5 PM

Biuletyn jest finansowany przez sponsorów
zamieszczających reklamy i ogłoszenia.

Copyright© 2008 - Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.



Komisja Nominacyjna Polskiego Centrum im. Jana Pawła II

w składzie:

Liliana Nowak - Przewodnicząca, Barbara Sasicka, Jagoda Krych

przyjmuje zgłoszenia w każdą niedzielę od 17 lutego do 3 marca 2019 r.

w godz. od 15:00 do 17:00 w holu budynku biurowego

Zgłoszenia można składać także w czasie pracy Biura Centrum do przekazania Komisji Nominacyjnej.

W tym roku wybierać będziemy:

Członków Zarządu, Członków Rady Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej.

Ponadto Zarząd przypomina, że w Walnym Zebraniu mogą brać udział tylko członkowie z aktualnie opłaconą składką członkowską na rok 2019

W związku z powyższym uprzejmie Państwu przypominamy o konieczności uregulowania tej sprawy przed Walnym Zebraniem.

Telefon do biura: 727-298-8609

Zarząd Polskiego Centrum zwraca się z apelem do Członków o zgłaszanie swoich kandydatur do władz Centrum.

Lucyna Bil - Sekretarz Zarządu

PODZIĘKOWANIE

Składam podziękowania wszystkim osobom, które podczas imprez w Centrum w październiku i listopadzie ub. r. wsparły finansowo kolejny pobyt Julki Piskorskiej w klinice dr. Paleya w West Palm Beach. Operacja wszczępienia płytek w kolanka, które zapobiegna powstającej już koślawości kolanek, odbyła się 13 listopada ub.r. Po operacji potrzebna była kosztowna rehabilitacja, bo dziewczynka musiała się nauczyć 'inaczej' chodzić z tymi płytkami w kolankach. Odwiedziłam ją z moją rodziną w Thanksgiving w West Palm Beach i przekazałam zebrane pieniądze. Szóstego grudnia wróciła do Lubartowa. W okolicach Świąt Bożego Narodzenia zaczęła chodzić ponownie na obu nóżkach. Rehabilitacja Julki jest cały czas kontynuowana w Polsce, 2 razy w tygodniu. Dopóki dziewczynka nie przestanie rosnać, zawsze istnieje potrzeba dokonywania dodatkowych korekt jej wady nówek. Ale Julka chodzi na swoich nóżkach, co przed pierwszą operacją w 2015 roku było absolutnie niemożliwe. I my wszyscy mamy w tym jakiś udział. Niech żyje solidarność ludzka!

Ewa Mikula



**Wszystkim chorym i cierpiącym członkom Polskiego Centrum
życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.**



Witam ponownie na łamach naszego Biuletynu i z góry informuję, że dzisiaj będzie tylko miło.

Chociaż wiem, że jak jest tak miło to jest i głucha cisza. A po moim ostatnim artykule, który nie był zbyt miły, dało się usłyszeć jakiś szelest.

Kochani, luty za nami, a w nim oprócz tradycyjnych sobotnich dyskotek i niedzielnych obiadów odbyły się dwie - myślę że bardzo udane - imprezy.

Drugiego lutego mieliśmy Maskowy Bal Karnawałowy, który wcześniej planowany był w Audytorium, ale niestety z powodu wymiany systemu klimatyzacyjnego został przeniesiony do Sali Barowej. Mimo to bawiliśmy się fantastycznie do rana przy wspaniałej muzyce zespołu „Sweet Harmony”, do którego gościnnie dołączyły dwie osoby, bardzo ciepłe, z poczuciem humoru, a przede wszystkim bardzo utalentowane: Darek i Ala Hardyłowice, brat i bratowa naszego Wojtka.



Kto nie był na Balu to zapewne słyszał w Kościele wspaniałą głos Darka i przepiękną grę na flecie Ali. Bardzo gorąco im dziękujemy i z niecierpliwością będziemy czekali na ich ponowny przyjazd.

Drugą imprezą, która odbyła się 16-go lutego była Zabawa Walentynkowa. Do tańca zachęcał nas trochę inny gatunek muzyczny i nowy repertuar Ireny i Alexa. Frekwencja nie była zbyt duża, ale ci co byli bawili się do 4 rano.

Również z myślą o naszej Polonii zorganizowaliśmy dla Was w dniach od 12 do 15 lutego dyżur konsularny abyście Państwo mogli załatwić swoje sprawy paszportowe tutaj na miejscu.

Przed Wielkanocą jeszcze tylko dwie imprezy. Pierwsza już 2-go marca, na którą na pewno nie muszę Was specjalnie zapraszać, bo zawsze należy do bardzo udanych. Jest to Zabawa Górska organizowana przez Kolo Podhalan nr. 79 na Florydzie.

A drugą będzie nasz tradycyjny „Śledzik” we wtorek 5-go marca. Właśnie „Śledzikiem” zakończymy okres karnawałowy i wejdziemy w okres Wielkiego Postu. Na ten czas refleksji i zadumy Polskie Centrum, jak co roku, zawiesza wszelkie imprezy rozrywkowe typu zabawy, czy dyskoteki. Co nie znaczy, że Centrum będzie zamknięte.

W dalszym ciągu zapraszamy na niedzielne obiady i może ktoś z Państwa ma jakiś pomysł na sobotnie wieczory w Wielkim Poście to wspólnie coś zorganizujemy. Zachęcam do współpracy. Tel. 727 480-6364.

Na koniec jeszcze mała poprawka. W poprzednim Biuletynie jest błędnie podana informacja o dyskotekach 9 marca. Otóż moi drodzy jak już pisałam 5-go marca mamy „Śledzika”, i po północy wchodzimy w okres postu, więc dyskoteki nie będzie.

Z poważaniem, Jola Piątek



Nasi Jubilaci w marcu

Józef Bąk
Anna Balicka
Stanisław Bawoski
Maria Bednarek
Kazimierz Bielawski
Barbara Bielicki
Irena Bok-Bryj
Stanisław Brajta
Halina Bullock
Krzysztof Czyszczon
Wojciech Fantoli
Jadwiga Gostkowski
Dariusz Gryfik
Antonina Huzior

Ryszard Huzior
Richard Jorkasky
Ewa Kaczorowski
Adam Karcher
Krystyna Karcher
Jan Klimczuk
Zuzanna Kossowska
Ryszard Kowalski
Józef Król
Teresa Kukiz
Bogumiła LaBounty
Maria Malok
Louis Matuszkiewicz
Anna Mazur

Joanna Mrocza
Jan Nocula
Lucy Ochalek
Zofia Ogrodny
Maria Onishi
Alicja Prokop
Bunia Przychodzeń
Bernarda Przywalny
Anna Ročko
Bożena Rodill
Grace Rudawski
Lester Rusinowski
Krzysztof Sawaszkiwicz
Stefania Sidorowicz

Janina Sieradzki
Peter Stankiewicz
Ryszard Stefański
Danuta Szalecka
Wojciech Szalecki
Ewa Weinheimer
Danuta Wiśniewski
Józefa Wykurz
Stefania Zalewski
Maria Zawilski
Józef Zieliński



Zarząd Polskiego Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater
uprzejmie zawiadamia wszystkich członków, że
w dniu 10 marca 2019 o godz. 17-tej (5 PM)
w Audytorium odbędzie się doroczne
Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze.

Równocześnie przypominamy, że uczestniczyć w Zebraniu będą mogli tylko
członkowie z odnowionym członkostwem na rok 2019.

Prosimy o jak najliczniejsze przybycie.

Będą wybierane władze Polskiego Centrum
oraz będą omawiane sprawy istotne dla naszej organizacji.

Porządek obrad Walnego Zebrania Członków Polskiego Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater w dniu 11 marca 2019 r.:

1. Otwarcie zebrania i powołanie prowadzącego zebranie.
2. Inwokacja.
3. Wspomnienie zmarłych członków.
4. Wybór Komisji Skrutacyjnej i Komisji Wniosków.
5. Przedstawienie sytuacji członkowskiej i ustalenie quorum.
6. Odczytanie i przyjęcie protokołu z ostatniego Walnego Zebrania.
7. Sprawozdanie Prezydenta z działalności Zarządu za rok 2018.
8. Sprawozdanie Finansowe Skarbnika za rok 2018 i przedstawienie projektu budżetu na rok 2019.
9. Sprawozdanie Rady Nadzorczej za rok 2018.
10. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej za rok 2018.
11. Dyskusja, przyjęcie sprawozdań i budżetu na rok 2019, udzielenie Zarządowi absolutorium.
12. Przedstawienie kandydatów do Zarządu, Rady Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej przez Komisję Nominacyjną.
13. Przerwa.
14. Przeprowadzenie wyborów.
15. Ogłoszenie wyników wyborów.
16. Sprawozdanie z wykonania wniosków przyjętych na ostatnim Walnym Zebraniu w dniu 11 marca 2018.
17. Przedstawienie wniosków zgłoszonych na dzisiejszym Zebraniu.
18. Dyskusja i przyjęcie wniosków.
19. Zamknięcie obrad.

Lucyna Bil - Sekretarz Zarządu

**W dniu 14 stycznia 2019 roku
w wieku 88 lat zmarła
w North Palm Beach**

Ś.  P.

Jeanina Picho

**długoletni członek
Polskiego Centrum.**

**Rodzinie i znajomym serdeczne
wyrazy współczucia
składają**

**Klub Seniora, Zarząd i członkowie
Polskiego Centrum**

**W dniu 17 lutego 2019 roku,
w wieku 84 lat zmarła w Dunedin**

Ś.  P.

Janina Pierzgalski

**Była jednym z pierwszych czynnych
członków Polskiego Centrum.**

**Pogrzeb odbędzie się
4 marca o godz. 12 PM**

**w Kościele Św. Pawła
w Saint Petersburg**

**Rodzinie wyrazy ubolewania
składają**

**Zarząd i Członkowie
Polskiego Centrum**

ODPOWIEDZI NA PYTANIA PRAWNE CZYTELNIKÓW

W związku z częstymi prośbami czytelników, w tej serii artykułów odpowiadam na wybrane pytania czytelników na tematy prawne i proszę o przysyłanie kolejnych pytań, na które chcielibyście uzyskać odpowiedzi. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione.

Marcin z New Port Richey, FL pyta: Moja koleżanka, która wynajmowała ode mnie pokój przez pół roku, wyprowadziła się niedawno, nie płacąc mi czynszu za ostatnie parę miesięcy. Nie mieliśmy umowy pisemnej, ale byliśmy umówieni „na słowo” na kwotę 500 dolarów miesięcznie. Czy mogę pozwać ją do sądu o zaległy czynsz nawet jeżeli nie mieliśmy umowy najmu na piśmie?

Drogi Panie Marcinie,

Umowa najmu może być zawarta w formie pisemnej lub ustnej. Jeżeli mieliście ustną umowę najmu, to oczywiście ma Pan prawo domagać się w sądzie zapłaty zaległego czynszu. Musi Pan jednak przygotować się na to, że trudniej jest udowodnić istnienie umowy ustnej niż pisma, dlatego na przyszłość zalecam zawsze dokumentowanie wszelkiego rodzaju umów na piśmie. Jeżeli wartość zaległego czynszu nie przekracza 5,000.00 dolarów, to może Pan złożyć pozew w sądzie do drobnych spraw, tzw. „small claims court”. Jest to uproszczona procedura sądowa składająca się zwykle z dwóch etapów: mediacji i rozprawy końcowej (jeżeli strony nie osiągnęły porozumienia na mediacji). Pozew musi być złożony w sądzie i dostarczony stronie przeciwnej poprzez tzw. „service of process”. Po złożeniu pozwu, sąd wyznaczy termin mediacji, podczas której strony mają możliwość zawarcia ugody za pośrednictwem mediatora. Ugoda zawarta podczas mediacji jest następnie zatwierdzana przez sąd i ma moc wyroku sądowego. W przypadku braku porozumienia, sąd wyznacza kolejną rozprawę, która odbywa się już przed sędzią. Sędzia decyduje o rozstrzygnięciu sporu po wysłuchaniu argumentów stron i rozpatrzeniu dowodów. Przed złożeniem pozwu w sądzie należy sprawdzić czy Pana roszczenie nie przedawniło się. Terminy przedawnienia roszczeń regulowane są ustawowo i różnią się w zależności od rodzaju roszczenia. W celu sprawdzenia terminu przedawnienia zalecam konsultację z adwokatem.

Anna z St. Petersburg, FL pyta: Osoba, która pożyczyła ode mnie dużą kwotę pieniędzy, odmawia jej zwrotu, twierdząc, że ja jestem jej winna więcej pieniędzy za pracę, którą kiedyś dla mnie wykonała. Czy ona ma prawo nie oddać mi tej pożyczki i zaliczyć ją na poczet zaległego wynagrodzenia, jeżeli nie miała ze mną pisemnej umowy o pracę?

Droga Pani Anno,

Podobnie jak w opisanym powyżej przypadku umowy najmu fakt, że nie było pomiędzy Wami pisemnej umowy o pracę, nie wyklucza możliwości dochodzenia praw na drodze sądowej na podstawie kontraktu ustnego. Jeżeli ta osoba faktycznie wykonała dla Pani pracę, za którą nie otrzymała wynagrodzenia, to jest Pani jej winna zapłatę, na którą się umówiłyście. Jeżeli zdecyduje się Pani ją pozwać do sądu o zwrot pożyczki, to ta osoba będzie mogła w odpowiedzi złożyć przeciw-pozew, czyli tzw. „Counterclaim” na kwotę, którą Pani jest jej winna i żądać zaliczenia tej kwoty na poczet długu. Może mieć do tego prawo tylko w przypadku, jeżeli jej roszczenie nie przedawniło się. Co do sprawdzenia terminów przedawnienia roszczeń zalecam konsultację z adwokatem.

Maryla z Tarpon Springs, FL pyta: Niedawno potknęłam się na wystającej płytce chodnikowej przed budynkiem, w którym mieszkam i złamałam sobie nogę. Administracja budynku przeprowadzała w tym czasie wymianę rur i podczas robót uszkodzony został chodnik. Czy mogę pozwać administrację budynku o odszkodowanie za złamanie nogi i w jakiej kwocie? Jak długo trwa taki proces?

Droga Pani Marylo,

Niewątpliwie powinna Pani w tej sprawie skonsultować się z adwokatem. Jeżeli przyczyną Pani wypadku była wystająca płytka przed budynkiem na chodniku przynależnym do tego budynku, to administracja budynku najprawdopodobniej jest współodpowiedzialna za to zaniedbanie. Administracja budynku powinna była bowiem niezwłocznie naprawić uszkodzoną płytkę lub, jako minimum, zabezpieczyć i odpowiednio oznaczyć to miejsce poprzez ogrodzenie płytki od przechodniów i umieszczenie znaków ostrzegawczych. Może Pani mieć również możliwość ubiegania się o odszkodowanie od firmy, która prowadziła wymianę rur, jak również od własnej firmy ubezpieczeniowej, jeżeli jest Pani ubezpieczona. Kwota odszkodowania będzie zależała od wielu czynników i może być sumą poniesionych przez Panią konkretnych szkód finansowych (w tym rachunki medyczne, utracone zarobki) oraz odszkodowania za ból i cierpienie. W niektórych przypadkach, w razie bardzo rażących zaniedbań lub celowego działania na szkodę ofiary wypadku, można również domagać się kary pieniężnej dla osoby lub instytucji odpowiedzialnej za Pani cierpienie. Kary takie wymierzane są jako dodatek do odszkodowania i mogą być bardzo wysokie – często kilkakrotnie przekraczając wysokość szkód. Prawo do odszkodowania może mieć również Pani mąż, jeżeli w wyniku Pani wypadku ucierpiało również w jakiś sposób Wasze małżeństwo. Proszę pamiętać, że roszczenia o odszkodowanie za wypadek mają statutowy okres przedawnienia, należy zatem działać szybko i nie czekać zbyt długo, aby skonsultować się z adwokatem. Jeżeli ma Pani własne ubezpieczenie, powinna Pani również powiadomić o wypadku swoją firmę ubezpieczeniową. Większość adwokatów prowadzi tego typu sprawy na zasadzie prowizji, co oznacza, że nie będzie Pani musiała płacić adwokatowi, jeżeli nie wygra dla Pani odszkodowania. Adwokat inwestuje wtedy swoje środki na prowadzenie Pani sprawy i dostaje wynagrodzenie tylko wtedy, jeżeli wywalczy dla Pani odszkodowanie. Większość spraw o odszkodowanie trwa minimum kilka miesięcy. Najszybciej ma Pani szansę uzyskać odszkodowanie od własnego ubezpieczyciela, który może potem domagać się zwrotu wypłaconej Pani kwoty od podmiotów odpowiedzialnych za szkodę. Jeżeli nie ma Pani własnego ubezpieczenia, które pokrywa tego rodzaju szkody, wówczas należy skontaktować się bezpośrednio z administracją budynku oraz firmą, która prowadziła roboty budowlane i uzbroid w cierpliwość, gdyż może to potrwać o wiele dłużej. Większość tego rodzaju spraw kończy się ugodą (sądową lub pozasądową). Tylko około 2-3% spraw rozstrzyga się w procesie sądowym. W zależności od tego czy sprawa trafi do sądu, czy do ugody wcześniej, może to zająć od kilku miesięcy do paru lat. W międzyczasie, proszę zachować wszystkie dokumenty związane z wypadkiem, w tym wszystkie rachunki medyczne oraz zdjęcia obrażeń i miejsca zdarzenia. Zdjęcia najlepiej zrobić natychmiast po wypadku. Jeżeli podczas Pani wypadku byli obecni świadkowie, proszę poprosić ich o informacje kontaktowe.

Agnieszka Piasecka, Esq.

Powyższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

*Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka posiada wyróżnienia nadawane przez Avvo: "Clients Choice Award" za doskonałe recenzje klientów oraz "Top Attorney" w niezależnym rankingu adwokatów na Florydzie. Mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną. **Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911. Więcej informacji na powyższy temat można***



**Największa
Baza Polskich
Biznesów
na Florydzie**



**Sponsorowana
przez adwokata
Agnieszkę Piasecką,
Esq.**

www.PolishFloridaBiz.com

Aby reklamować się za darmo, wyślij e-mail z proponowaną treścią ogłoszenia i zdjęciem na adres: freepolishdirectory@yahoo.com



MOIM ZDANIEM

Zbliża się kolejne Walne Zebranie Polskiego Centrum. Dlatego pragnę poruszyć ważne moim zdaniem sprawy. Piszę byście Państwo, drodzy członkowie, mieli czas do przemyśleń. Pierwsza dotyczy nazwy Polskiego Centrum. Nazwa dzisiejsza była adekwatna do poprzedniej rzeczywistości. Dzisiaj sytuacja jest inna, nasz Wielki Papież, Jan Paweł II, chluba naszego narodu, został wyniesiony na ołtarze i został zaliczony do grona Świętych, co stało się 27-go kwietnia, 2014 roku. Dlatego proponuję, a zarazem proszę z szacunku do tego wybitnego, wielkiego Polaka o dodanie do obecnej nazwy przymiotnika "Święty".

Druga sprawa, która mnie nurtuje, to co uczynić, by do Centrum przyciągnąć więcej młodych. Na ostatnim Walnym Zebraniu dowiedzieliśmy się o średniej wieku członka PC. Okazuje się, że jest większa niż wiek emerytalny. Moim zdaniem jedną z przyczyn jest stawka członkowska, która powinna być o połowę niższa. Stawka członkowska nie powinna być wykładnią dochodu Polskiego Centrum. Co jest ważniejsze dla Centrum, 200 członków po \$50, czy 500 członków po \$25? Wielu byłych naszych członków po prostu nie odnawia członkowską. Sugeruję, że powodem jest zbyt wysoka stawka. Współtworząc Centrum prawie 25 lat temu głosiłem tezę, że Centrum będzie dla wszystkich Polaków, tych z grubym i cienkim portfelem. Przy dużej liczbie imprez, które nam towarzyszą (obecność na nich jest formą poparcia finansowego) nie stać często członka, by postawił tak zwane "okreźne" przy stoliku. Jestem przekonany, że większa liczba kupowanych drinków po niższych cenach dałaby lepszy dochód. Co jest lepsze dla Centrum i jego członków? sprzedanie 200 drinków po \$4, czy 500 drinków po \$3? Doskonale sobie zdaję sprawę, że Centrum musi mieć dochód by się utrzymać, ale na to są inne sposoby, a nie składka członkowska. Jak to jest możliwe, że mogliśmy kupić Centrum nie mając dolara i mogliśmy pomagać różnym organizacjom. Dzisiaj Centrum mamy splecione i nie możemy pomóc Misji Miłosierdzia Bożego.

Proponuję:

- ☉ Obniżyć składkę członkowską od następnego roku o połowę, czyli do \$25 i nowo-wstępującym do Centrum jeszcze w tym roku dać obniżoną cenę.
- ☉ Młodych przyciągnąć do Centrum nie tylko przez dyskoteki, ale też przez organizowanie większej liczby imprez sportowych.
- ☉ Członkostwo powinno pozostawać dobrowolne, dlatego też nie mogą padać żadne propozycje nie do odrzucenia (np. „Twoje dziecko chodzi do Polskiej Szkoły, to musisz być członkiem”).
- ☉ Dzieci członków Centrum do 21 lat są zwolnione od opłat na imprezy kulturalne.

W ostatnim czasie w Polsce wydarzyła się wielka tragedia, od ciosów nożownika zginął prezydent Gdańska, Paweł Adamowicz. W Polskiej Misji Miłosierdzia Bożego odbyła się Msza Święta, poświęcona Jego pamięci. Upiększając liturgię mszy Świętej kilka pieśni odśpiewała Roxana Nowicki. Msza dostarczyła nam wielu wzruszeń i przeżyć, a głos Roxy w kościele zabrzmiał jak w słynnej operze "La Scalla". Dziękujemy Jej oraz zapraszamy do uczestniczenia i śpiewu w kolejnych mszach.

Kochani, jednym z wniosków, który będę chciał przedstawić na Walnym Zebraniu, będzie wniosek o ustanowienie corocznej nagrody imienia Świętego Jana Pawła II, tak zwanego Oscara Polskiego Centrum, dla wybitnej osoby. Nagrodą byłaby pozłacana statuetka przedstawiająca Ojca Świętego. Jeżeli mój wniosek przejdzie dzięki Państwu, to pierwszy Oscar powędrowałby w godne ręce już na 25-lecie Polskiego Centrum. Z początkiem następnego roku byłyby zgłaszane osoby do Oscara. Zarząd przedstawiłby kandydatury na Walnym Zebraniu, które wybrałoby laureata.

Życzę Państwu owocnych obrad. Z poważaniem...

Krzysztof Wiak

MOIM ODMIENNYM ZDANIEM

Członkiem Polskiego Centrum zostaje się bo się chce nim zostać, nie dlatego, że jest tanio. Młodzież ucząca się może do 25 roku życia płacić składkę \$25 ale nie płaci, bo nie chce być członkiem. Młodzież przychodzi na dyskoteki za friko, a nasze płatne „imprezy” ma głęboko gdzieś, bo nie są dla niej.

W Zarządzie są osoby średnio w balzakowskim wieku i raczej nie będą organizować imprez sportowych dla młodzieży. Żeby organizować, trzeba być młodym członkiem organizacji - i koło się zamyka.

Danie wyrostkom do 21-go roku życia bezpłatnego wstępu na imprezy (w cenie biletów od \$20 do \$90) jest również nietrafionym pomysłem. Wystarczyłoby być członkiem za \$25 (np. tylko tata, a mama już nie) i mieć dwoje nastolatków i byśmy fasowali dwa darmowe obiady dla dzieci, a później dzieci po jedzeniu by przeszły na darmową dyskotekę, kichając na dalszy ciąg nudnej imprezy. Poza tym kuchnia by wysiadła, talerzy, łyżek, obrusów i stołów zabrakło.

Przy obecnym stanie atrakcyjności Centrum można by rozważyć ulgowe członkostwo dla osób w wieku mocno emerytalnym...

Hi, hi, już widzę członków na Walnym Zebraniu, którzy wysupłali po 50 dolców za członkostwo, uchwalających, że nowi mogą w tym roku wyłożyć tylko 25 zielonych. Czy będą zwroty? Z uśmiechem...

R. Janda

**Potrzebujemy wykwalifikowanych ochotników
do renowacji łazienek w gmachu biurowym Polskiego Centrum
(wyłożenie ścian i podłóg płytkami ceramicznymi, wymiana lusterek, przepierzeń,
umywalk, sedesów i pisuarów, malowanie).**

**Płytki ceramiczne otrzymaliśmy jako darmową donację.
Chętne osoby proszone są o telefoniczne zgłaszanie się do Joli Piątek,
tel. (727) 480-6364 lub e-mail jprkmp1@yahoo.com**



Praca czeka na Ciebie

Oferujemy:

- ♦ ciągłość pracy,
- ♦ regularne wypłaty,
- ♦ wolne weekendy,
- ♦ ubezpieczenie Workman's Compensation.

Firma AmPol Construction, Inc.
zatrudni pracownika lub
pomocnika.

Zajmujemy się głównie wymianą okien, drzwi, żafek kuchennych i łazienkowych, wykończeniem wnętrz; zwykle w obrębie Clearwater, Seminole i Largo.

Wymagania:

- ważne prawo jazdy
- komunikatywny j. angielski
- czysty rekord (robimy background check)
- podstawowe narzędzia
- samochód
- pozytywna energia
- umiejętność pracy w zespole

**Proszę dzwonić pod nr. 727-793-7767
i zostawić wiadomość.**



Robert Kozina

Mortgage Banker

NMLS 1081156

POŻYCZKI NA ZAKUP REAL ESTATE

Kupno domu od 3% wpłaty.

Dla właścicieli biznesów pożyczki na domy
tylko z jednym rokiem rozliczeń.

Niskie procenty, specjalistyczny serwis,
bezpłatne konsultacje.



Zadzwoń już dziś!

Tel. 773 - 991 - 3608

175 SW 7th Street, Miami, FL 33130

sling

PRZYWITAJ WIOSNĘ Z TELEWIZJĄ SLING

TYLKO
\$20

MIESIĘCZNIE



+ WIELE WIĘCEJ



DZIŚ ZAMAWIASZ, DZIŚ OGLĄDASZ

- LEGALNA TELEWIZJA, BEZ UKRYTYCH OPŁAT I KONTRAKTU
- CIESZ SIĘ POLSKĄ TELEWIZJĄ W TWOIM DOMU I NA WAKACJACH - OGLĄDAJ NA DOWOLNYM URZĄDZENIU

SLINGPOL.COM

800-524-0101

radar satellite inc.
tv & telecommunication
satellite systems

Oferty promocyjne: Kredyt zostanie dodany do twojego konta Sling TV jako jedna transakcja. Oferta dostępna tylko na wybrane pakiety i ważna w ciągu 1 roku. Wymaga podania adresu e-mail oraz karty kredytowej. Wymaga 1-roczonej opłaty z góry za usługę. AirTV: Kredyt musi zostać wykorzystany do 06/30/19 na Sling.com/AirTVAnnual. Kredyt zostanie dodany do twojego konta Sling TV jako jedna transakcja i zacznie obowiązywać po upływie 12-miesięcznego okresu przedpłaty. Oferta dostępna tylko na wybrane pakiety. Wymaga podania adresu e-mail i karty kredytowej. Po wykorzystaniu kodu promocyjnego nie można dodawać, zmieniać lub usuwać programów. **Opłaty i rezygnacja:** Roczny plan nie podlega zwrotowi. Po upływie okresu promocyjnego lub przedpłaty z Twojej karty kredytowej zostanie pobrana co miesiąc opłata za odpowiednią subskrypcję, aż do czasu anulowania usługi. Rezygnacji można dokonać na stronie Sling.com lub dzwoniąc pod numer 1 (888) 309-0838. Opłaty za programy naliczane są z góry, a w przypadku wcześniejszej rezygnacji nie uwzględnia się częściowych kredytów i zwrotów. **Różne:** Kod promocyjny podlega weryfikacji przez firmę Sling według ich uznania. Kod może zostać wykorzystany tylko raz i nie ma wartości pieniężnej. Kod przeznaczony jest do użytku osobistego posiadacza i nie może być wykorzystywany do jakichkolwiek celów komercyjnych. Sling nie ponosi odpowiedzialności za zgubione lub skradzione kody. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie Sling.com/AirTVAnnual. Mogą obowiązywać inne ograniczenia. Wszelkie prawa zastrzeżone. Oferta wygasa 06/30/19. © 2019 Sling TV L.L.C. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Górol na Florydzie

Downo, downo tymu, kie mnie i wos na świecie nie było
Wte sie jesce o Florydzie nikomu nie śniło
Kiedy młody górol z Polski rusył w świat syroki
Przez góry i morza do nowego świata, het do Ameryki

Na droge mu mama chleba spyrki dała
Razem z oscypeckiem w tobołku schowała
Nowiutkie trzewiki przez ramie zarzucił
Boso raniutko o świecie w świat syroki rusył

Choć dwie krowy mieli to jednom sprzedali
Synowi na droge syćkie dudki dali
Ojciec mu przykożoł piniędzy sanować
W drodze uwazować w karcmach nie
nocować

Jedno młode dziywce wtedy płakało cichutko
Bo dło niego żyło, biyło jej serdusko
Ona biedno cuła ze sie juz nie wróci
Ze go świat pochłonie inno zbałamuci

Kto to teraz cyto i smutku nie cuje
Niech se zrobi drinka i sie wyluzuje
Bo duzo górolu kenysik w świat leci
Zostawiając żony kochanki i dzieci

Jako sed, keny sed wte nie było granic
Jaz sie opamiętoł na statku w słonecnyj Hiszpanii
Płynął na tym statku o chlebie i wodzie
jaze wylądował z Hiszpanami w zachodniej Florydzie.

Na Florydzie ludzi biolych było wtedy mało
Plemiona Indian ich za bogów miało
Bioli młodzi chłopcy byli wtedy w modzie
Mogli brać i rządzić tak jak na zachodzie

Moze ta Floryda to nie dziki zachód
Górol lubioł ciepło i nie sukoł wygód
Tu owoce morza mógl jeść na śniodanie
A jak chcioł mieć miyso sedł na polowanie

Nie musioł tu nigdy śniega odgarnować
Ani kupek gnoja w polu łoskidować
A kiedy go nasła za krajem tęsknota

Pili z wodzem bimber u Indian w namiotach

A ze był urodny i do bitki wartki
To zaraz wpoł w oko młodyj Indianki
Ojciec jej był wodzem, to zięcia promowoł
I go po swej śmierci na wodza mianowoł.

Górol był niegłupi to Indian sanowoł
Som sie wartko ucył ślebode miłowoł
Polowoł na zwierza ucył ich gazdować
Jak robić oscypki kwaśnice gotować



Dobrze sie Sabale wtedy powodziło
Jadło sie, spało sie, wieczorami piło
A jak sie mu baba ktero spodobała
Kozoł jej przyjść w nocy by sie z nim
przespała

Choć był wodzym młodym to sie z nim licyli
Jak który mioł dziecko w kumotry prosili
Zawse przy gorzołce wiedziół co powiedzieć
Kiedy zamknąć gymbe kiedy nic niewidzieć

Jaz przysło nieszczęście bo wojna nastala
I z plemienia Indian gorstka pozostala
Zginął tyz i górol od cłeka biółego
Wódz Indian i górol z Podhola Skolnego.

Zostały tu po nim nutki Sabalowe
kapelus z pióreckiem co przykrywoł głowe
Ciupaga i kerpce keśik sie podziały
A portki bukowe mole pozjodały

Do dziś przepowiedniom Indianie zyjom
I prawnuka Sabaly górola dalej ocekujom
Co mo na Floryde przyjechać z braćmi górolami
Ze skrzynkom gorzołki no i z oscypkami

Myślicie ze chcym wom bojke tu powiedzieć
Idźcie do archiwum kto kce prowde wiedzieć
Tam w wiecystych księgach nazwisko SABAŁA jak byk
występuje
A kto mi nie wierzy i mo duzo casu niech go posukuje.

*Bolek Ogrodny
Floryda 2018.*

C&R
Complete Auto Repair

727.551.1100

Clearwater, Florida

Afordable pricing Domestic Imports

Mowimy po polsku

Koło Podhalan nr 79 na Florydzie

Zabawa Góralaska

Sobota 2 marca 2019 godz. 18:00

Audytorium Polskiego Centrum

ZDRADA PRZED KISZENIEM KAPUSTY



W programie:

- góralskie jadło
- loteria
- zabawa do rana przy dźwiękach zespołu SWEET HARMONY



Wstęp
\$45

Rezerwacja:

Weronika (727) 460 - 4128

Teresa (727) 363 - 0609

Angie (727) 944 - 5106

Polskie Centrum im. Jana Pawła II
1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755
(727) 298 - 8609 | www.polishcenterfl.org



Śledzik

w Polskim Centrum

5 marzec
2019 7 pm



Sala
barowa

Gra "Zosia i Ryszard"
Smaczna Kolacja

Bilety \$15 członkowie, \$20 goście

1521 N SATURN AVE | CLEARWATER | FL 33755 | 727-298-8609 | polishcenter.org



CHARLES RUTENBERG REALTY
"The Standard of Excellence"
1545 S. BELCHER RD.
CLEARWATER, FL 33764

AGNES BAK
Realtor®

Cell: (813) 299-7854
Email: realtoragnesbak@gmail.com



UBEZPIECZENIA

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES
BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO

StateFarm

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy
7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Tel. **727-397-1495**

Mówimy
po polsku



*Bożena Sabala,
D.O., P.A.*

525 S. Hercules Ave, Unit
101, Clearwater, FL. 33764
Tel. (727) 443-3832
Fax (727) 443-7903

Medycyna ogólna,
problemy ze skórą,
ginekologia
i zabiegi kosmetyczne.

Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

Krystyna Zakrzewski
Licensed Insurance Agent
AAA Palm Harbor
32050 US 19 North
727-789-7850 Ext. 2265
Fax: 877-679-6011, Email:
kzakrzewski@aaasouth.com

UBEZPIECZENIA

NOWOŚĆ—Tylko u nas
Dom i samochód w jednej polisie
Nie czekaj - zmień swoje ubezpieczenie
na tańsze i lepsze



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ

ZDJĘCIA DO PASZPORTÓW, WYSYLKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979
unipol@tampabay.rr.com

Od Poniedziałku do Czwartku: 10-5
Piątek: 10-2

Mariola & Marek Nowakowski

GRAM-X PROMOTIONS PREZENTUJE
PO RAZ PIERWSZY NA FLORYDZIE !!!
TYLKO DWA KONCERTY

Lady Pank

SUPPORT: METALFIER

CLEARWATER LAKE WORTH
SOBOTA 23 MARCA NIEDZIELA 24 MARCA
SATURDAY MARCH 23 SUNDAY MARCH 24
CENTRUM JANA PAWŁA II SOBIESKI AMERICAN POLISH CLUB
1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755 4725 Lake Worth Road, Greenacres, FL 33463
OTWIERAMY 7 PM | LADY PANK 8:30 PM OTWIERAMY 5 PM | LADY PANK 6:30 PM

WIĘCEJ INFORMACJI I BILETY NA WWW.GRAMX.COM

Jak ustrzec się przed błędami podczas zapisów do Medicare?

Nieprzestrzeżenie zasad dotyczących zapisów do Medicare może okazać się bardzo kosztowne, a popełnione błędy mogą skutkować konsekwencjami przez resztę naszego życia. Warto, więc pamiętać o kilku podstawowych faktach, dzięki którym możemy się przed tymi błędami ustrzec. Pełny wiek emerytalny dla osób urodzonych w latach 1943 - 1954 – to 66 lat, jednakże pierwsze decyzje dotyczące Medicare należy podjąć już w wieku 65 lat. Ci z Państwa, którzy pobierają już emeryturę w wieku 65 lat zostaną wpisani do podstawowego planu Medicare (ang. Original Medicare) części A i B automatycznie i jeżeli zamierzają Państwo korzystać z Medicare, trzeba jedynie pomyśleć o dodatkowym ubezpieczeniu na leki, planie suplementarnym lub ubezpieczeniu typu Medicare Advantage. Osoby, które nie zaczęły pobierać emerytury przed 65 rokiem życia powinny podjąć decyzję dotyczącą dalszego sposobu ubezpieczenia na zdrowie, w zależności o ich indywidualnej sytuacji.

Rozważmy następujące przypadki:

Kończę 65 lat, posiadam ubezpieczenie z pracy, mój pracodawca zatrudnia powyżej 20 pracowników, nie pobieram emerytury z Social Security – w takim przypadku zgodnie z obowiązującym prawem możemy pozostać ubezpieczeni w zakładzie pracy (warto to potwierdzić w dziale kadr) i nie musimy podejmować starań o przejście na Medicare. Posiadając ubezpieczenie pracownicze jesteśmy zabezpieczeni przed późniejszym naliczaniem kar za brak części B i D w Medicare. Możemy również rozważyć możliwość przejścia na Medicare. Często okazuje się to korzystne zarówno finansowo, ponieważ płacimy niższe składki, jak i ze względu na zakres pokrycia oraz ofertę dodatkowych świadczeń zawartych w wielu planach ubezpieczeniowych oferowanych przez prywatne firmy ubezpieczeniowe w ramach Medicare.

Kończę 65 lat, posiadam ubezpieczenie z pracy, mój pracodawca zatrudnia powyżej 20 pracowników, pobieram emeryturę z Social Security – w takim przypadku powinniśmy jedynie pamiętać o aktywowaniu bezpłatnej części A (szpital) Medicare. Pamiętajmy tylko, że jeżeli w pracy mamy tzw. konto HSA (Health Savings Account), nie będziemy mogli więcej odkładać tam pieniędzy.

Kończę 65 lat, posiadam ubezpieczenie z pracy, mój pracodawca zatrudnia mniej niż 20 pracowników, pobieranie emerytury nie ma znaczenia – pracodawca, który zatrudnia mniej niż dwudziestu pracowników ma prawo przestać nas ubezpieczać. Nawet, jeżeli zgodzi się, abyśmy pozostali w jego ubezpieczeniu, my sami musimy pamiętać o wystąpieniu do Social Security o przydzielenie nam zarówno części A i B Medicare. W takim przypadku Medicare będzie ubezpieczeniem głównym (ang. Primary insurance), a ubezpieczenie od pracodawcy wtórnym (ang. Secondary insurance).

Osoby kończące 65 rok życia przystępują do Medicare wykorzystując tzw. wstępny okres zapisów. (ang. IEP – Initial Enrollment Period). Zachęcam wszystkich, którzy w niedługim czasie ukończą 65 lat, a posiadają ubezpieczenie od pracodawcy, do zapoznania się z obowiązującymi zasadami dotyczącymi zapisów w Medicare i do odbycia rozmowy z kompetentną osobą z działu kadr w Waszym zakładzie pracy. Jeżeli natomiast nie posiadamy grupowego ubezpieczenia pracowniczego, przystąpienie do Medicare stanowi dla większości najlepszą formę ubezpieczenia na zdrowie i jedyne, o czym musimy pamiętać, to terminowe skontaktowanie się z biurem Social Security w celu jego aktywacji. Jest to okres, który obejmuje siedem miesięcy, a zaczyna się trzy miesiące przed miesiącem naszych urodzin i kończy trzy miesiące po nim.

Jeżeli w niedługim czasie osiągnięcie Państwo 65 rok życia, warto wcześniej zaplanować wybór odpowiedniego ubezpieczenia Medicare. Można dzięki temu uniknąć niemiłych niespodzianek i dobrze wykorzystać możliwości, które przysługują beneficjentom Medicare. Jeżeli macie Państwo pytania dotyczące Waszej indywidualnej sytuacji związanej z ubezpieczeniem Medicare, proszę się ze mną skontaktować (tel. 773-620-5258) w celu umówienia się na bezpłatną konsultację.

Oliwier Wasilewski



Oliwier Wasilewski urodził się w Polsce, w Lublinie. Jest absolwentem Politechniki Lubelskiej i Loyola University Chicago (MBA). Zagadnieniami ubezpieczeń Medicare zajmuje się już ponad dziesięć lat. Pracował dla UnitedHealthcare (oddział Medicare Solutions), jako manager niezależnych agentów ubezpieczeniowych i dyrektor rynków etnicznych. Był odpowiedzialny za stworzenie kompleksowej strategii wprowadzenia produktów ubezpieczeń Medicare tej firmy na rynek polonijny. Asystował w przygotowaniu i tłumaczeniach materiałów edukacyjnych, sprzedażowych i marketingowych. Obecnie właściciel agencji ubezpieczeniowej Health Insurance Center i agent ubezpieczeniowy na stany Foryda, Illinois, Wisconsin i Connecticut.



To naprawdę ma ogromne znaczenie kto jest Twoim agentem nieruchomości!

Moje ponad 20-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości. Pracuję także z inwestorami.

Visit: www.GraceRudawskiAuthor.com
and claim your FREE book!



Grace Rudawski

Realtor/ Certified Seniors Advisor

Cell/Text: 727.249.4490
E: Grace@RealtorGrace.com

Licencje CA & FL

Moim klientom oferuję:

- Bezpłatne konsultacje
- Sprawdzony plan sprzedaży i kupna
- Pełną analizę rynkową
- Codzienną listę nowych domów
- **Bezpłatną dekorację domu przed sprzedażą**
- Pomoc w poprawieniu raportu kredytowego i uzyskaniu pożyczki
- **BONUS—roczna "Home Warranty"!**

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

727.249.4490

KRAVITZ LAW GROUP, P.A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq.



Ed Kravitz, Esq.



**Walczymy o
Sprawiedliwość**

- Odszkodowanie za Wypadki Drogowe i Porażenia
- Ponad 35 Lat Wspólnego Doświadczenia

888-554-9998

Jowita@KravitzLawGroup.com

Biura w Clearwater, St. Petersburg, Tampa, Ft. Lauderdale i Boston, MA



Anna E. Conner

Realtor ®

727 251 3990

conner@kw.com

annashouses.com



Jestem skuteczną i rzetelną agentką nieruchomości dużej, dynamicznej firmy Keller Williams z siedzibą w Saint Petersburg, ale obsługującą nie tylko Pinellas County, lecz także całą Florydę, jak również całe terytorium USA. Mamy także przedstawicielstwa w Polsce pokrywające obszar całego kraju. Mówię biegle po polsku i po angielsku.

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices

Luda Zajac
Sales Executive
"I speak Polish, Russian, & Ukrainian"



Florida Properties Group
2539 Countryside Blvd., Ste 3
Clearwater, FL 33761
Bus 727-451-4490 Cell 727-804-8002
Fax 727-683-9707
lzajac@bhhsflpg.com
www.lzajac.bhhsfloridaproperties.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices

Iryna Karavan
Sales Associate
Fluent in Ukrainian, Russian & Polish



Florida Properties Group
2539 Countryside Blvd., Ste 3
Clearwater, FL 33761
Bus 727-451-4696 Cell 727-248-7881
Fax 727-683-9707
ikaravan@bhhsflpg.com
http://www.ikaravan.bhhsfloridaproperties.com



A member of the franchise system of BHH Affiliates, LLC

CO DWIE GŁOWY TO NIE JEDNA!

Sprzedaż Nieruchomości

Szukasz domu?

Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

Razem mamy 35 lat doświadczenia i wielu szczęśliwych klientów!

Kompleksowa obsługa w języku polskim, ukraińskim, rosyjskim i angielskim.

Dla naszych klientów pomoc w załatwianiu pożyczek przy zakupie domu.

Luda & Iryna



124E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Ambiance Salon

Magda - Polska Fryzjerka

727 - 277 - 1346

Darmowe ścięcie przy zakupie
koloru lub pasemek dla nowych
klientów

**H&R
BLOCK**

**NOTARY
PUBLIC**

AVAILABLE YEAR-ROUND
BY APPOINTMENT
HRBLOCK.COM

EDYTA ANTOSIAK

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku

Cell: 201.360.1710

11304 Sr 54
Trinity, FL 34655
Office: 727.375.5892
Fax: 727.376.3016
edyta.antosiak@tax.hrblock.com

Sophie's Cleaning Service 727-573-5575



Potrzebna kobieta do
pracy w serwisie
sprzątającym.
samochód mile widziany,
dobre wynagrodzenie,
praca w ciągu dnia,
weekendy wolne!



KANCELARIA - Polish- BIURO PRAWNE

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER, FL 33765
Tel (727) 686-5519 Cell (727) 580-7972 Fax (727) 726-7088
e-mail: officelawfl@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, testamenty/majątek w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości, otwieranie kont bankowych w Polsce, porady, pisma procesowe, umiejscawianie aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski, Notary Public - Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego, tłumaczenie dokumentów- j. angielski/j.polski/j.rosyjski/j.serbski/j.chorwacki/

***** PRAWO POLSKIE *****

Bożena Stanojevic, M.A. (ex-Szabala)

Walczymy o Sprawiedliwość!

Adwokat Jowita Wysocka Kravitz, Esq.

- Wypadki Drogowe i Obrażenia
- Ponad 15 lat doświadczenia

(727) 362-1234

(813) 626-1234

Jowita@KravitzLawGroup.com



Need affordable Medicare that's in step with your life?

Choosing the right Medicare coverage can
be confusing.

I can help you find a plan
that's right for YOU
and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

**health
markets.**



Mówię po Polsku

Call today for personalized service!

863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
Licensed Insurance Agent


BRIGHTWATER
Suites on Clearwater Beach

Polski hotel na najpiękniejszej
plaży w Clearwater na Florydzie Resv. 1-800-498-3700
PH (727) 446-9397
Fx (727) 447-7071

342 HAMDEN DRIVE
CLEARWATER BEACH, FL 33767
TERESA & JERRY TAS
Owners & Managers

Email: info@thebrightwatersuites.com
www.thebrightwatersuites.com

Ziggy Realty & Builders, INC

*"Wiele lat pracy na rynku i solidne doświadczenie,
przynoszą najlepsze rezultaty"*

Sprzedaż
Kupno
Przygotowanie domu do sprzedaży
Finansowanie
Usługi remontowe
Zarządzanie nieruchomościami

Bożena Chrzaszcz

Realtor Sales Executive
Clearwater Beach Area, FL - Chigagoland, IL
Tel. 727-420-1847
www.ziggyrealtyfl.com



Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area



Kontakt: tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com



Grazyna Maciejewska

Loan Originator
NMLS: 773354



203-948-6084 Cell
866-259-2929 Fax
1408 N West Shore Blvd Suite 255
Tampa, FL 33607
grazyna.maciejewska@primelending.com
lo.primelending.com/grazyna.maciejewska



Home Loans Made Simple.

Popierajmy naszych sponsorów!

Czy są Państwo zadowoleni ze swojego lekarza?

NIE? MOŻE JUŻ PORA, ABY GO ZMENIĆ.

Nikt nie powinien czuć się jak bezosobowy „numer”, gdy chodzi o opiekę zdrowotną. Zakład służby zdrowia DaVita Medical Group zatrudnia zespół lekarzy, specjalistów, pielęgniarek, urzędniczek i innych fachowców, którzy wspólnie przywracają pacjentom dobry humor i najlepsze samopoczucie. Pacjenci mają do dyspozycji:

- Wizyty tego samego dnia w nagłych wypadkach
- Pomoc medyczną na telefon przez całą dobę
- Ambulatoryjne zabiegi skórne
- Możliwość porozumienia się po polsku
- Pracownię analityczną na miejscu

Prosimy zadzwonić i umówić się na wizytę jeszcze dziś!

(727) 736-5120 (TTY: 711)

DaVitaMedicalGroup.com/FL

©2011 DaVita Medical Management, LLC

DaVita Medical Group Dunedin

1460 Beltnes St.
Dunedin, FL 34698



Izabela Kowal, MD



Rose Massey, ARNP



Better Health Medical Center
28960 US Hwy 19N.
Suite #115
Clearwater, FL 33761
Tel: 727-771-8282
Fax: 727-771-8788
Po godzinach: 727-687-6882

Dr. Danuta Jackson-Curtis

Lekarz pediatra

**z długoletnim doświadczeniem, praktyką
i kwalifikacjami medycznymi,
zaprasza do swojego gabinetu.**

- leczenie chorób dziecięcych i nastolatków
- okresowe badania i szczepienia ochronne
- leczenie nagłych przypadków i urazów
- wizyty domowe i opieka w szpitalu

**Współpracujemy z większością ubezpieczeń.
Oferujemy dogodne formy płatności w przypadku
braku ubezpieczenia.**

European Goodies & Delicatessen

HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,
IMPORTED BEER/WINE & MORE

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)

Clearwater, FL 33765

DREW STREET PLAZA

Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm

(727)442-0637 / (727) 526-1118



**Jedyna wytwórnia na Florydzie
produkująca wędliny bez konserwantów
i sztucznych barwników
(50 gatunków).**

**Codzienne świeże wędliny, garnażerka
i pieczywo własnego wypieku.**

Produkty sprowadzane z Polski i Europy.

Wielki wybór win i piwa z importu.

**Wysyłamy paczki do Polski i Europy
drogą morską i lotniczą.**

PINNACLE ACCOUNTING LLC

ACCOUNTING, TAXES, PAYROLL, FINANCE



- ✓ Rozliczanie podatków (95\$ and up)
- ✓ Księgowość
- ✓ Notariusz Publiczny
- ✓ Konsultacje
- ✓ Pomoc w wypełnianiu formularzy imigracyjnych

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683

Tel: 727-773-1040

Fax: 727-773-1001

Patax95@gmail.com

Aneta Gawle

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.



Adwokat Andrew Wiczorkowski

2474 Sunset Point Rd.

Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200 Fax: (727) 726-7088

E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i po angielsku

Może Ciebie reprezentować w: *Florida Supreme Court* ◦

All Circuit and District Courts of Appeal in Florida ◦ *Federal Court in Florida* ◦

Prowadzi sprawy: *Biznesowe* ◦ *Wypadkowe* ◦ *Rodzinne i*

Rozwodowe ◦ *Spadkowe* ◦ *Imigracyjne* ◦



Grace Omyla

Broker/owner

727 422-5898

Property Leaders

Real Estate



Jestem agentem nieruchomości w rejonie Tampa Bay już od 20 lat. Sprzedaż nieruchomości jest moja prawdziwa pasja. Z wielką przyjemnością poznaję nowych klientów i staram się im pomóc jak najlepiej potrafię, wkładając w to całe moje serce i wiele uwagi. Chętnie się z nimi dzielę swoją wiedzą i zdobytym przez wiele lat doświadczeniem. Zadzwoń lub przeslij wiadomość, aby dowiedzieć się więcej na temat inwestycji i sprzedaży domów w okolicach Tampa-Clearwater-St. Petersburg.

Chętnie zatrudnimy oraz przyuczymy do zawodu nowych oraz doświadczonych agentów.

Facebook: Realtor Grace Omyla FL
www.propertyleadersrealestate.com
www.graceomyla.com
2934 Deer Run S Clearwater FL 33761

KREDYTY HIPOTECZNE NASZEJ UNII NA FLORYDZIE

JUŻ OD
3%
WKŁADU
WŁASNEGO

na zakup lub przefinansowanie domów jedno-
do czterorodzinnych położonych na Florydzie,
zamieszkałych przez właściciela lub inwestycyjnych



Więcej informacji o naszych kredytach hipotecznych znaleźć można
na stronie www.NaszaUnia.com w zakładce 'Kredyty Hipoteczne'.



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.NaszaUnia.com

Minimum wkładu własnego w wysokości 3% dotyczy pożyczek na domy jednorodzinne o oprocentowaniu zmiennym - 5
17 letnim. Miesięczna spłata pożyczki o stałym oprocentowaniu 3.97 5% (APR) wlicząc na okres 180 miesięcy wynosi
\$7.00 za każde pożyczone \$1,000. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Do otwarcia konta obowiązują zasady działalności.
Inne ograniczenia mogą obowiązywać.





LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709
www.SupremeConstructionAndServices.com
Lukas@SupremeConstructionAndServices.com
LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733

CHARLES RUTENBERG REALTY INC.

"The Standard of Excellence"

D.Barbara Zapal Realtor

TEL. 727-599-4722

email: BarbaraZapal@gmail.com

1545 S.BelcherRd Clearwater FL 33764

www.rutenbergrealtyinc.com



Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

*M&W
European Deli*

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698

Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197

*Duży wybór wędlin, pieczywa i garmażerki miejscowej produkcji. Zapewniamy świeże produkty, i miłą, fachową obsługę.
Serdecznie zapraszamy.*

MÓWIMY PO POLSKU !!!

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818

www.VIPAUTOGROUPINC.com

FOLLOW US ON
f t You Tube

VIP
AUTO GROUP INC

**POLSKA MISJA
MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**
w Saint Petersburgu

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim
do kościoła Św. Pawła w Saint Petersburgu
1800 12th Street North
oraz do kościoła Św. Jakuba w Port Richey
8400 Monarch Dr.

Niedziela	8:30 am	Port Richey w kościele
Niedziela	1 pm	St. Petersburg - w kościele
Poniedziałek	9 am	St. Petersburg - w kaplicy
Środa, Czwartek, Piątek	7 pm	St. Petersburg - w kościele
Sobota	7 pm	St. Petersburg - w kaplicy

*Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg*

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997

Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm - 7pm

**M&W European Deli
w Dunedin
Zatrudni sprzedawcę
oraz osobę
do pieczenia ciast
i pomocy w kuchni.
Warunki pracy i płacy
na miejscu w Deli.**

Tel. 727-738-0679



airmax
REFRIGERATION
Heating & Cooling

www.AirMaxRefrigeration.com

**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWCZYCH
ORAZ KLIMATYZACJI**
Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker



GABINET DENTYSTYCZNY

Dr. Ewelina Kalinowska – Szyszka, D.D.S., P.A.



*Przyjmuje w swoim gabinecie
w Tarpon Springs*

510 E Tarpon Ave
Tarpon Springs, FL 34689

Tel: (727) 938-9200
Fax: (727) 938-9220
www.tarpondentist.com

**USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH**

Dr. Simona Ivanov

1243 Lakeview Rd,
Clearwater, FL 33756

Tel: (727) 443-7353
Fax: (727) 443-2144
www.clearwater-dentist.com



*Mówimy po polsku
Przyjmujemy większość ubezpieczeń*

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SUNSHINE ACCOUNTING INC.
PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA
PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT YOUR LOCATION

CELL 727 460-5697
TEL/FAX 727 771-8902
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189
anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES



JOLANTA REALTY
Residential & Commercial Services

Jolanta J. Zasadna
Real Estate Broker

3816 104th Ave.
Clearwater, FL 33762

Cell 727.410.3585
Fax 727.572.9110

Email: jolantazasadna@gmail.com

ZAPRASZAMY W MARCU

Sobota, 2 marca	6 PM	Audytorium	Zabawa Góralska. Gra Sweet Harmony. Wstęp \$45.
Niedziela, 3 marca		Obiadu nie będzie.	
Wtorek, 5 marca	7 PM	Sala Barowa	„Śledzik”, smaczna kolacja, gra „Zosia i Ryszard”, członkowie \$15, goście \$20.
Niedziela, 10 marca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Niedziela, 10 marca	5 PM	Audytorium	Walne Zebranie Członków P.C.
Sobota, 16 marca	9 PM	Sala Barowa	Saint Patrick’s Day - Wieczór irlandzki. Goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela, 17 marca	3 PM	Sala Barowa	„Twoje Urodziny w P.C.” Niedzielny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota, 23 marca	7 PM	Audytorium	Koncert grupy „Lady Pank”. Bilety \$55 w przedsprzedaży do nabycia w biurze PC.
Niedziela, 24 marca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Niedziela, 31 marca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad; Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.

WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronie Internetu: <http://www.PolishCenterFL.org>
Facebook: www.facebook.com/pcjp2

Biuro PC	telefon: (727) 298-8609 , fax: (727) 298-8634 , email: PolCenterBiuro@gmail.com .
Biblioteka	czynna w czwartki godz. 4 do 5 PM i niedziele godz. 4 do 5 PM.
Klub Seniora	spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 3 PM.
Klub Filmowy	projekcja filmów w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca, w Sali Malinowej, godz. 5:15 PM.

Szczegóły na plakatach i na stronie www.PolishCenterFL.org,
Zaprenumeruj „i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum - wyślij e-mail na adres: PolCenter@sunlink.net

1521 SATURN AVE. N., CLEARWATER, FL 33755
P.O. BOX 8052, CLEARWATER, FL 33758-8052
PHONE: (727)298-8609, FAX: (727)940-9042
POLISH CENTER
OF JOHN PAUL II, INC.